

ACTE DE DÉCÈS
Numéro: 2026-0014.4823-81
Extrait

PERSONNE DÉCÉDÉE

Nom : Voluher
Prénoms : Daniel, Alain
Date de naissance : 19/12/1953
Lieu de naissance : Bignicourt-sur-Marne (France)

DÉCÈS

Lieu : Charleroi (Belgique)
Date : 17/03/2026
Heure : 17:43

DONNÉES ADMINISTRATIVES

Lieu d'établissement de l'acte : Charleroi (Belgique)
Date d'établissement de l'acte : 23/03/2026
Officier de l'état civil/Agent délégué
Nom : Coquelle
Prénoms : Catherine

Date de l'extrait de la Banque de données des Actes de l'État Civil 23/03/2026



Cette attestation peut être vérifiée électroniquement jusqu'au 23/06/2026 via
<https://certif.belgium.be/extract/53a6ff84-c44f-4faa-81aa-ea2a52984029-DABS>



#23586
VOLUHER
DANIEL
ACTE DE DECES BELGE



Royaume de Belgique
Province de Hainaut
Ville de Charleroi

Autorisation de transporter et d'inhumer

L'Officier de l'Etat civil de Charleroi autorise le transport à Bignicourt-sur-Marne (France), en vue de son inhumation , après délai légal, du corps de :

Décès/2026/772 BAEC : 2026-0014.4823-81

Nom, prénoms : Voluher , Daniel, Alain
Domicile : Lille, rue Nationale, 96
Lieu de décès : Charleroi (Montignies-sur-Sambre), rue des Combles, 24
Date de décès : le 17/03/2026
Lieu de naissance : Bignicourt-sur-Marne
Date de naissance : le 19/12/1953

Le corps de la personne a été remis à l'entreprise de pompes funèbres PHELIZON pour être transporté sous sa responsabilité et devra à son arrivée à Bignicourt-sur-Marne (France) (concession pleine terre) être présenté à Monsieur le Bourgmestre de cette commune à qui il sera adressé un avis de la remise du présent permis d'inhumer.



#23586
VOLUHER
DANIEL
AUTORISATION
TRANSPORTER ET INHUMER

Délivré par l'administration communale le 23 mars 2026.



Pour l'Officier de l'Etat civil,
L'agent communal délégué
(Art. L1232-17Bis C.D.L.D)

COQUELLE Catherine



PROCES VERBAL DE MISE EN BIÈRE OFFICIAL REPORT OF HAVING COFFINED THE BODY

CONCERNE LE DEFUNT/CONCERNING THE DEFUNCT :

Nom/Lastname : VOLUHER

Prénom/Firstname : DANIEL

RN :

Lieu de naissance/Country of Birth : BIGNICOURT SUR MARNE

Date de naissance/Date of birth : 19/12/1953

Lieu de décès/Place of decease : MONTIGNIES-SUR-SAMBRE

Date de décès/Date of decease : 19/03/2026

Je soussigné Docteur CUVELIER PIERRE domicilié DREVE DES DOMINICAINS 24 à 6280 LOVERVAL déclare que le corps est placé dans un cercueil en zinc dont le fond est recouvert d'environ 5 cm en matière absorbante.

Ce cercueil, entièrement soudé, est ajusté lui-même dans une bière en bois de 3 cm d'épaisseur dont la fermeture est assurée par des vis distantes de 20 cm maximum, conformément aux prescriptions internationales.

The spelter coffin, totally welded, is itself placed and adjusted in a wooden coffin of 1,18 IN thickness which the shutting is assured by means of screws outdistanced of maximum 7,87 IN so that to comply with the prescribed international rules in use.

I, the undersigned Medical Doctor CUVELIER PIERRE dwelling at 6280 LOVERVAL, DREVE DES DOMINICAINS 24, number , declare that the afore-named body is shrouded in a coffin of spelter which the bottom is fully covered with a thick of 1,96 IN of specific absorbent substance.

Le présent procès-verbal a été rédigé pour servir au transfert du corps vers :

This official report was made to serve for the transfert of the coffin to the cemetery located at .

Le 20/03/2026

Dr. P. CUVELIER
1 57209-28-004
071 / 56.07.97

Signature et cachet du Docteur :

Signature and doctor's seal :

CERTIFICAT DE NON-CONTAGION NON-CONTAGION CERTIFICATE



A l'attention des pompes funèbres Fontaine

Gilly, le 20 Mars 2026

Je soussigné(e) : CUVELIER PIERRE - DREVE DES DOMINICAINS 24 - 6280 LOVERVAL
Docteur en médecine, dûment assermenté certifie ce jour que le corps de :
I undersigned CUVELIER PIERRE dwelling at 6280 LOVERVAL, DREVE DES DOMINICAINS 24, number, Medical doctor, duly sworn official, certifies at the afore-mentioned date that the body of :

Nom/Lastname : VOLUHER

Prénom/Firstname : DANIEL

Registre National :

Adresse/Address : RUE DES COMBLES 24 - 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE

Date de naissance/Date of birth : Samedi, 19/12/1953

Date de décès/Date of decease : Jeudi, 19/3/2026

Lieu de décès/Place of decease : Domicile - RUE DES COMBLES 24 - 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE

N'est pas atteint de maladies contagieuses et que le transport du corps peut être autorisé.
Is not attacked at all by contagious deseases and therefore the transportation of the afore-named defunct is fully authorized without any restraint.

Docteur/Doctor CUVELIER PIERRE.


Dr. P. CUVELIER
157209-28-004
07/1/56.07.97